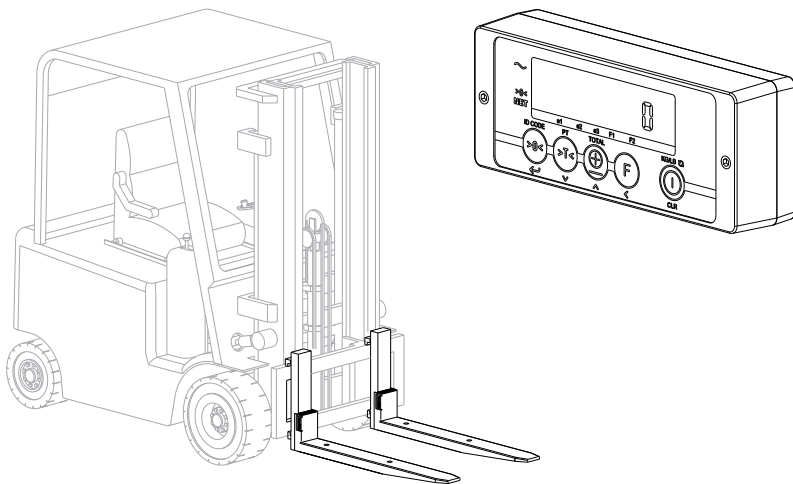


RAVAS

MANUEL D'UTILISATION **iForks-32 (XT)**



Nous tenons à vous informer sur le fait que ce produit RAVAS est 100% recyclable sur la base que les parties sont traitées et éliminées de la bonne manière. Plus d'informations peuvent être trouvées sur notre site: www.ravas.com

Rev. 20190916
Changement d'Impression / erreurs typographiques sont réservés



VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR REFERENCES

Pour toute question concernant la durée et les termes de la garantie, veuillez contacter votre fournisseur. Vous pouvez également vous référer à nos conditions générales de vente et de livraison disponibles sur demande.

Le fabricant refuse toute responsabilité pour un dommage ou une blessure qui résulte du non respect de ces instructions, ou suite à une opération ou un assemblage négligent, même si ce n'est pas expressément établi dans ce manuel.

Dans le cadre de notre politique d'amélioration constante, il est possible que les détails du produit puissent différer de ceux qui sont décrits dans ce manuel. De ce fait, ces instructions devraient seulement être considérées comme des directives pour l'installation du produit concerné. Ce manuel a été établi avec tout le soin dû, mais le fabricant ne peut pas être jugé responsable d'une erreur ou des conséquences de celles-ci. Tous les droits sont réservés et aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite de quelque façon.

Table des matières

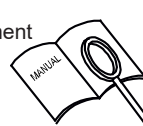
1. Introduction	4
2. Avertissements et mesures de sécurité	4
2.1 Batterie lithium-ions	5
3. Installation du système	7
3.1 Montage des iForks-32 (XT)	7
3.2 Verrouillage des iForks-32 (XT)	7
3.3 Installation de l'indicateur	8
3.4 Placer les batteries dans les iForks-32 (XT)	9
3.5 Connecter et allumer les iForks-32 (XT)	10
3.6 Éteindre le système	11
4. Remplacer les batteries	12
4.1 Indication de batterie faible sur les iForks-32 (XT)	12
4.2 Remplacer les pack batteries des iForks-32 (XT)	13
4.3 Charger les batteries rechargeables	13
4.4 Remplacer les batteries de l'indicateur	14
5. Utilisation	15
5.1 Utilisation (pesage précis)	15
5.2 Correction de niveau	16
5.3 Communication Bluetooth	17
5.3.1 Établir la communication Bluetooth et peser!	17
5.3.2 Fonction de reconnexion automatique	18
5.4 Coupure automatique de l'indicateur	19
5.5 Coupure automatique des iForks-32 (XT)	20
5.6 Fonctions de l'indicateur	21
5.7 Messages d'erreur	23
5.8 Poids Net / Tare / Brut	24
5.8.1 Pesage net: tare automatique	24
5.8.2 Pesage net: tare manuelle (PT)	26
5.9 Ajouter & réinitialiser	29
5.10 Modification de la date et de l'heure (sur l'impression)	31
5.11 Passage KG-LB	33
5.12 Paramètres d'utilisation	34
5.12.1 Vue d'ensemble des paramètres d'économie d'énergie	36
5.13 Menu Supervisor	37
5.14 Mémoire Alibi	39
6. RAVAS WeightsApp	43

1. Introduction

Ce manuel décrit l'installation et l'utilisation des **iForks-32 (XT)**. Lisez ce manuel soigneusement. L'installateur doit être au courant du contenu de ce manuel. Suivez le contenu du manuel avec précision. Faites toujours les choses dans l'ordre indiqué. Ce manuel devrait être gardé dans un lieu sécurisé et sec. Dans le cas où ce manuel est détérioré ou perdu, l'utilisateur peut en demander une nouvelle copie.

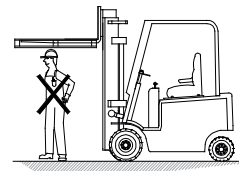
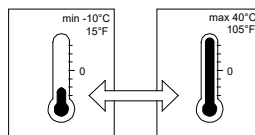
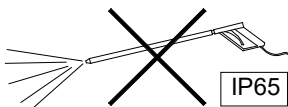
2. Avertissements & mesures de sécurité

Quand vous utilisez les **iForks-32 (XT)**, observez soigneusement les instructions et directives contenues dans ce manuel. Exécutez toujours chaque étape dans l'ordre. Si l'une des instructions n'est pas claire, contactez RAVAS.



LIRE ATTENTIVEMENT

- Tous les règlements de sécurité qui s'appliquent au chariot demeurent valides et inchangés.
- Aucun pesage n'est autorisé si une personne ou un objet est à proximité ou aux alentours de la charge.
- RAVAS n'est pas responsable d'un mal physique fait à l'opérateur en raison de la présence de l'indicateur dans la cabine.
- Toutes les modifications faites sur le chariot doivent être approuvées par un écrit du fournisseur, avant que n'importe quel travail soit accompli.
- Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de former ses propres employés à l'utilisation et l'entretien de cet équipement.
- N'utilisez pas cet appareil à moins d'avoir été complètement informé de ses possibilités.
- Vérifiez l'exactitude du système de façon régulière pour empêcher les lectures défectueuses.
- Seul un personnel qualifié et autorisé peut entretenir le système.
- Suivez toujours les instructions d'utilisation, d'entretien et de réparation du chariot et demandez au fournisseur quand il y a un doute.
- RAVAS n'est pas responsable des erreurs qui se produisent en raison de pesages incorrects ou de systèmes imprécis.



Si vous avez toute autre question après avoir lu ce manuel, vous pouvez nous contacter à l'adresse suivante:

RAVAS Europe B.V.
Toepadweg 7
Postbus 2023
5300 CA Zaltbommel
Nederland

Phone: +31 (0)418-515220
Fax: +31 (0)418-515320
Internet: www.ravas.com
Email: info@ravas.com
Sous réserve de modification

2.1 Batterie lithium-ions

Information de sécurité importantes



DANGER

- Utilisez le chargeur Li-ion spécifique et observez les conditions de charge spécifiées lorsque charger la batterie.
- Évitez les influences de température élevée (ou supérieure) et ne jetez pas la batterie au feu.
- Ne pas déformer, modifier ou démonter la batterie.
- Ne connectez pas les bornes (+) et (-) avec des objets métalliques.
- Ne mettez pas la batterie dans l'eau ou dans l'eau de mer.
- Ne pas jeter la batterie pour éviter les chocs violents.



AVERTISSEMENT

- Lorsqu'une batterie fuit, la batterie doit être correctement emballée et traitée comme un recours recyclable.
- Lorsque, en raison d'une fuite de la batterie, du liquide pénètre dans vos yeux, nettoyez immédiatement la zone touchée avec de l'eau sans frotter vos yeux, et consulter un médecin immédiatement.
- Le chargement de la batterie sera automatiquement arrêté. Lorsque, en raison de la charge insuffisante de la batterie après 8 heures (la LED du chargeur ne devient pas verte), débranchez immédiatement la batterie du support pour arrêter le chargement. La batterie ou le chargeur ne fonctionne pas correctement, échangez la batterie ou le chargeur.
- Stocker et/ou utiliser la batterie en dehors des plages de température données peut avoir effet négatif sur les performances de durée de vie de la batterie.
- N'utilisez plus une batterie présentant des fuites, des déformations ou d'autres anomalies.
- La batterie doit être chargée dans un environnement sec.



AVERTISSEMENT

La charge peut être effectuée à tout moment, quelle que soit la charge restante, mais vous devez charger complètement la batterie aux moments suivants:

- **La batterie n'est pas complètement chargée au moment de la livraison! Avant d'utiliser le système de pesage, assurez-vous que la batterie est complètement chargée.**
- Une fois la batterie complètement vide. Une batterie vide se brisera (perte de capacité) si elle n'est pas directement chargée.

Spécifications

Batterie	Plage de température de fonctionnement
Tension / capacité nominale	BA-3.7V-5.2A: 5.2 Ah (utilisez pour iForks) BA-14.8V-5A: 5 Ah (utilisez pour les transpalettes manuels)
Plage de température de fonctionnement	Pendant l'utilisation: -10°C - +50°C Pendant la charge: 0°C - +40°C

Fonctionnement

- **Charge normale**
 - La charge prend de 6 à 7 heures pour une charge complète (une batterie partiellement déchargée sera complètement chargée plus tôt).
 - Lorsque la batterie est complètement chargée, le chargeur s'arrête automatiquement.
 - Après le chargement, la batterie doit être retirée du chargeur.
- **Stockage de la batterie**
 - Lorsque le système de pesage n'est pas utilisé pendant une période prolongée, assurez-vous que la batterie dispose d'environ 70% de la capacité de la batterie. Veillez à ne pas laisser la batterie complètement vide en la chargeant tous les 6 mois.
 - Stockez la batterie séparée du système de pesage dans un endroit intérieur (env. +10°C - +20°C) où il n'est pas exposé directement au soleil ou à la pluie.
- **Durée de la batterie**

La batterie est un article consommable. La batterie perdra progressivement sa capacité de charge après une utilisation répétée et après un certain temps. Si la durée d'utilisation de la batterie devient de plus en plus courte, elle a probablement atteint la fin de sa vie. Commandez une nouvelle batterie (une manière appropriée de l'utiliser et de la charger durera plus longtemps).
- **À propos des piles usagées**

Les batteries lithium-ions sont des ressources recyclables et précieuses. Pour le recyclage des batteries cassées, suivez les directives locales de votre pays. En cas de doute, retournez-le au distributeur pour le recyclage approprié.



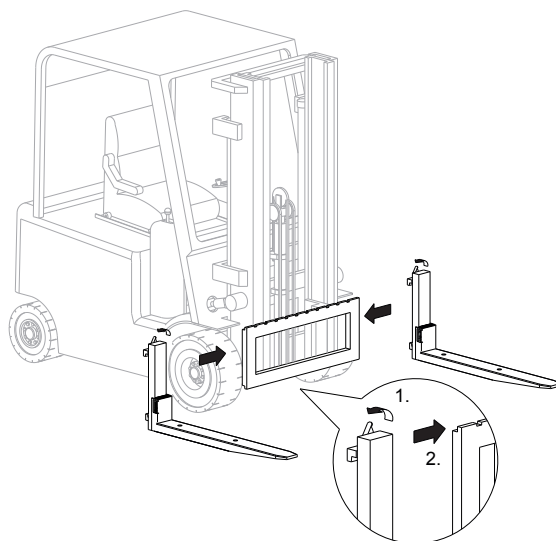
Informations sur l'élimination pour les pays hors Union européenne

Ce symbole n'est valable que dans l'Union européenne. Suivez les réglementations locales lors de la mise au rebut des piles usagées. En cas de doute, consultez le lieu d'achat ou un revendeur RAVAS.

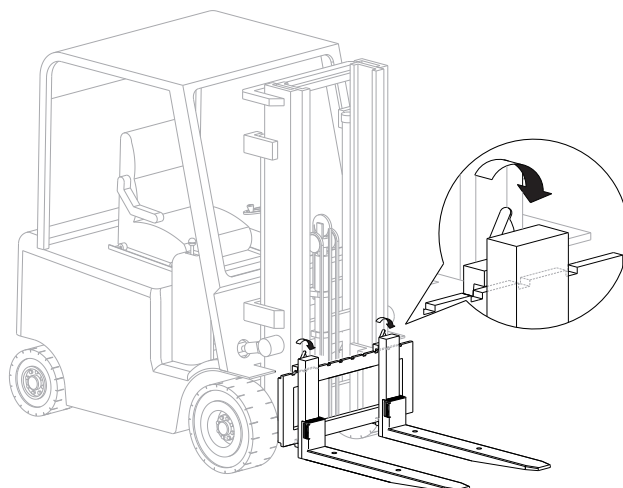
3. Installation du système

3.1 Montage des **iForks-32 (XT)**

Les fourches standard doivent être démontées du tablier du chariot. Les **iForks-32 (XT)** sont placées sur le tablier du chariot.



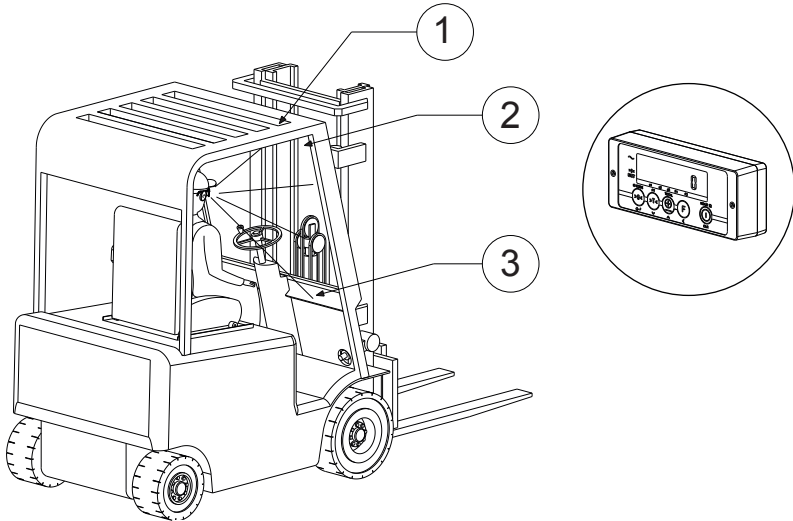
3.2 Verrouillage des **iForks-32 (XT)**



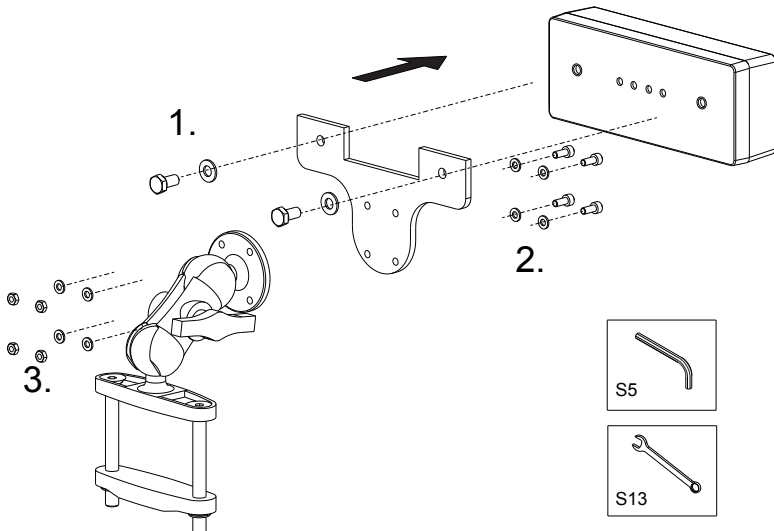
3.3 Installation de l'indicateur

Trouver une position appropriée pour l'indicateur.

1. sur le toit de la cabine
2. sur le montant droit de la cabine (avec un rail)
3. sur le tableau de bord

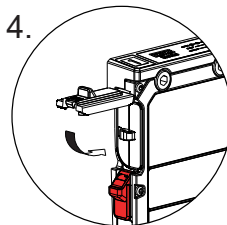
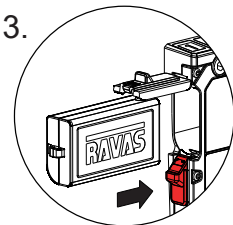
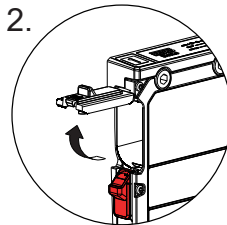
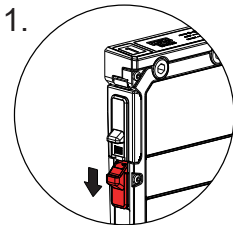
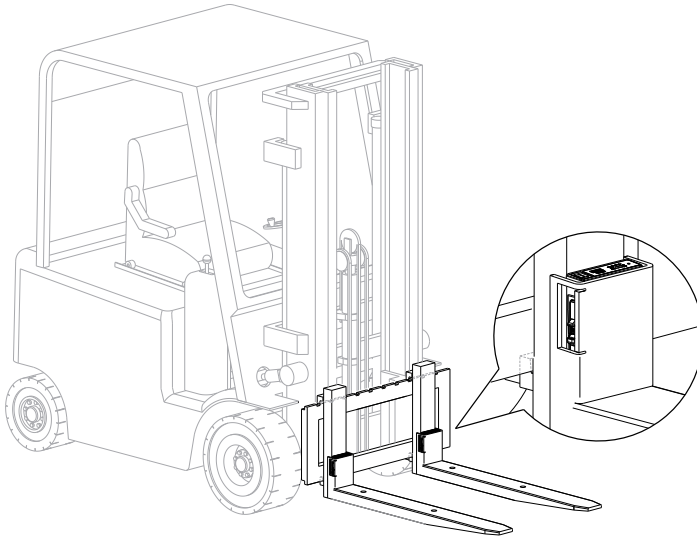


Installation du bras de l'indicateur et du support.



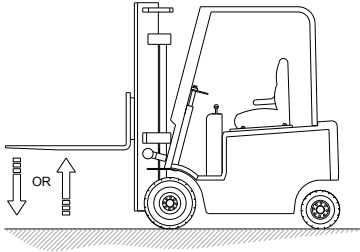
3.4 Placer les pack batteries dans les **iForks-32 (XT)**

1. Poussez les clips de verrouillage rouges vers le bas pour déverrouiller les porte-batteries.
2. Ouvrir les porte-batteries des deux fourches.
3. Placez les packs batteries dans les porte-batteries des deux fourches jusqu'à ce que le clip de verrouillage rouge se relève.
4. Fermez les porte-batteries des deux fourches jusqu'à ce que vous entendiez un "clic".



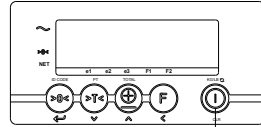
3.5 Connecter et allumer les iForks-32 (XT)

1



Allumer les **iForks-32 (XT)**:
Déplacer les **iForks-32 (XT)** rapidement vers le haut ou le bas.

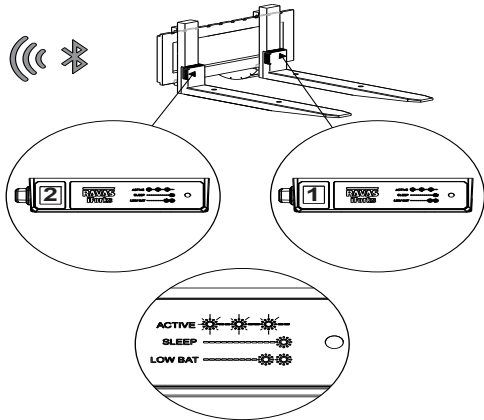
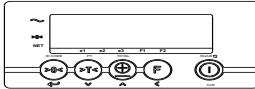
2



Démarrer l'indicateur.
Appuyer sur la touche on/off.



3



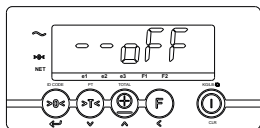
Le lien Bluetooth entre l'indicateur et les fourches se connecte automatiquement.

Les iForks sont "ACTIVE" lorsque les voyants bleus des deux iForks (1 et 2) clignotent de manière répétée.

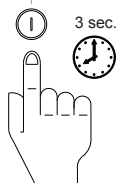
Après 5 secondes, tous les composants électroniques sont chauffés et vous pouvez commencer à peser.

3.6 Éteindre le système

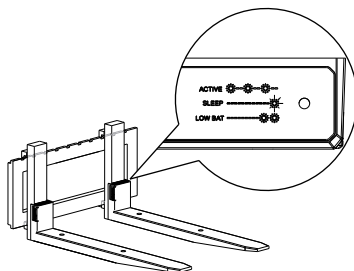
1



Éteindre l'indicateur en appuyant 3 sec. sur la touche on/off.



2



Les deux fourches s'éteignent automatiquement.

Les LED bleues "SLEEP" sur les deux iForks (1 & 2) se met à clignoter automatiquement.

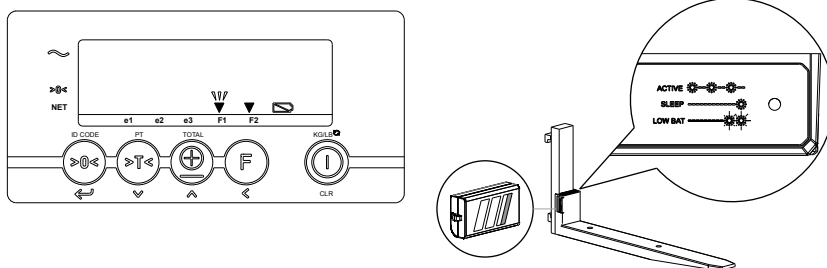
4. Remplacer les batteries

4.1 Indication de batterie faible sur les **iForks-32 (XT)**

Alimentation des **iForks-32 (XT)** par pack batterie échangeable.

Quand le niveau de tension des pack batteries est faible, l'indication de batterie faible s'allumera et le curseur de la fourche concernée - « F1 », « F2 » ou les deux - commencera à clignoter à l'affichage.

La LED bleue (batterie faible) de la fourche concernée commencera à clignoter très lentement (deux fois toutes les 10 secondes). Les **iForks-32 (XT)** vont s'éteindre automatiquement après 10 minutes.

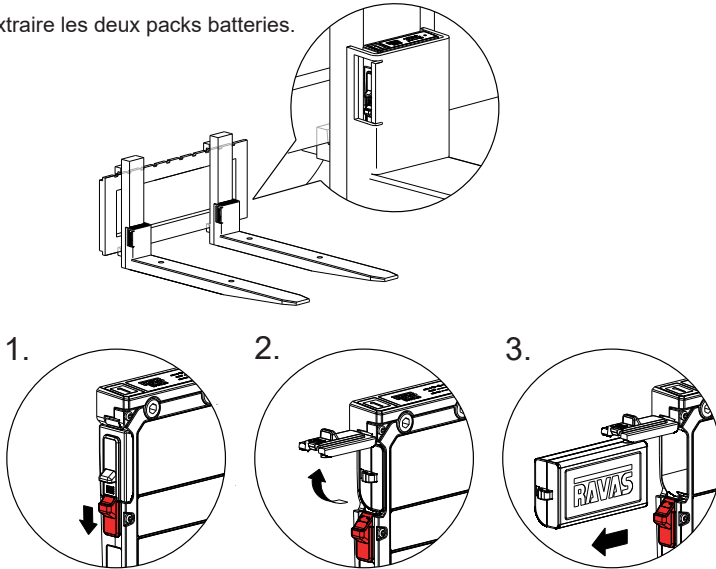


FONCTIONNALITE DE LA LED BLEUE

PENDANT LA MISE SOUS TENSION	ON pendant 5 sec.
BATTERIE PLEINE	Intervalle de temps de clignotement
Mode travail	Une fois toutes les 1,5 sec.
Mode veille	Une fois toutes les 12 sec.
BATTERIE FAIBLE	
Mode travail	Deux fois toutes les 10 sec.
Mode veille	Deux fois toutes les 10 sec.

4.2 Remplacer les packs batteries des **iForks-32 (XT)**

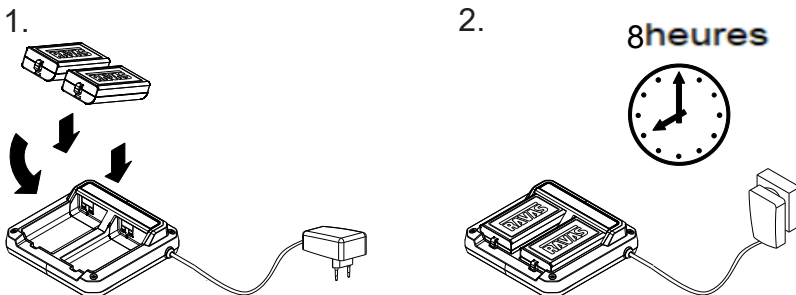
Extraire les deux packs batteries.



4.3 Charger les packs batteries rechargeables

Le système est équipé de packs batteries et d'un chargeur intelligent. Après avoir chargé pendant au moins 8 heures, le chargeur s'éteint lorsque les batteries sont complètement remplies. La LED rouge de l'adaptateur passe au vert une fois que les batteries sont complètement chargées. **REMARQUE:** il n'est pas nécessaire de charger les deux batteries simultanément. Si une batterie est chargée à la fois, le temps de charge sera plus court.

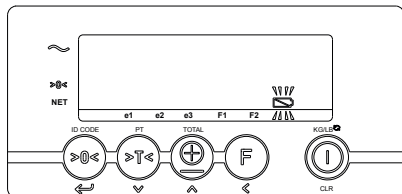
D'abord positionner les packs batteries à l'intérieur du module chargeur, et puis brancher les adaptateurs dans la tension du réseau.



4.4 Remplacer les batteries de l'indicateur

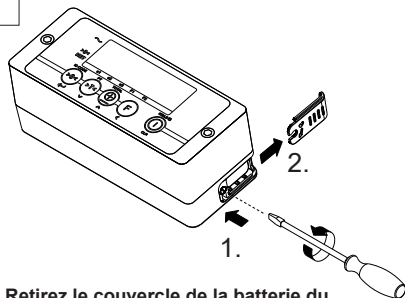
En standard, l'indicateur est équipé de 4 piles AA.

1



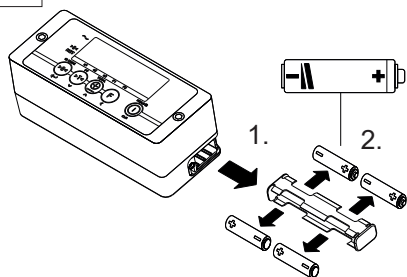
Remplacer les batteries quand le symbole low bat sur l'indicateur commence à clignoter.

2



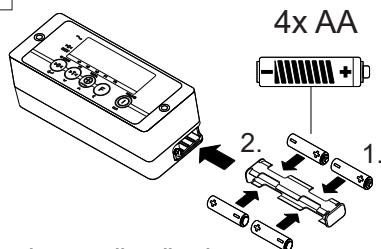
Retirez le couvercle de la batterie du boîtier indicateur en tournant le vis dans le sens antihoraire.

3



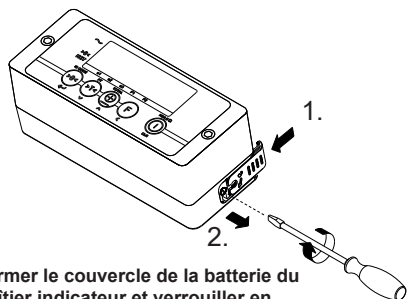
Retirer le support de la batterie et retirer les piles vides.

4



Placer les nouvelles piles dans le support de batterie et placer le support de batterie dans le boîtier. Soyez sûr que les batteries sont correctement positionnés. Surveillez la polarité!

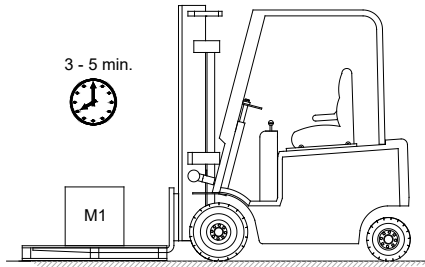
5



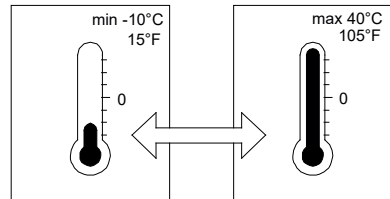
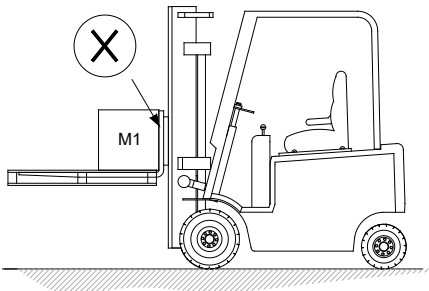
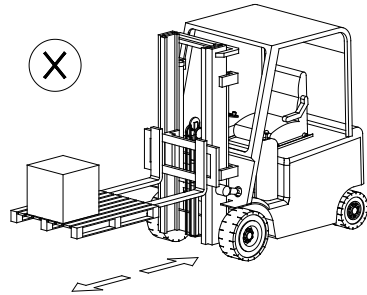
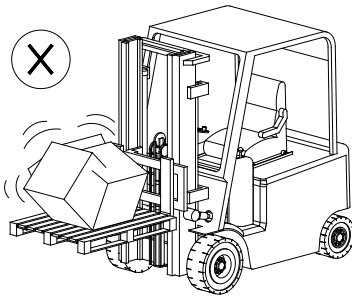
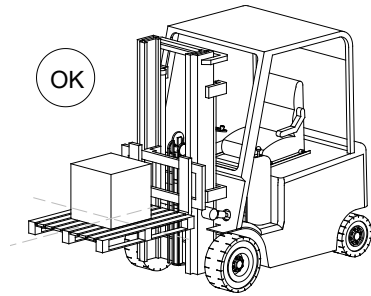
Fermer le couvercle de la batterie du boîtier indicateur et verrouiller en tournant la vis dans le sens horaire.

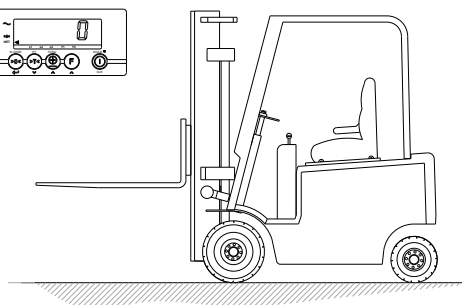
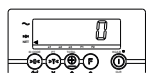
5. Utilisation

5.1 Utilisation (pesage précis)



Après 3 à 5 minutes les capteurs ont atteint la température d'utilisation. Ne soulevez pas de charge avant d'avoir fait une correction du zéro.



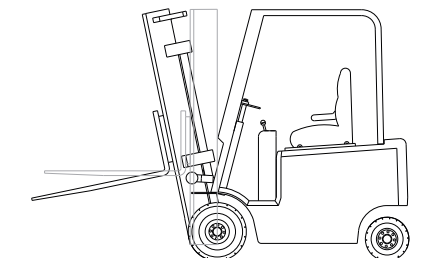
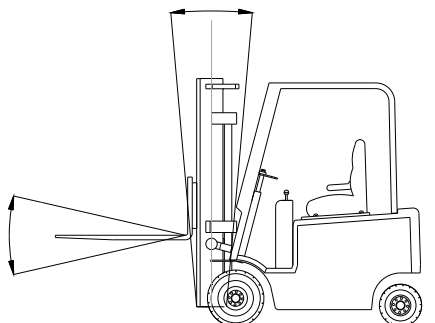


Vérifier le zéro avant de peser!

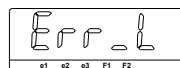
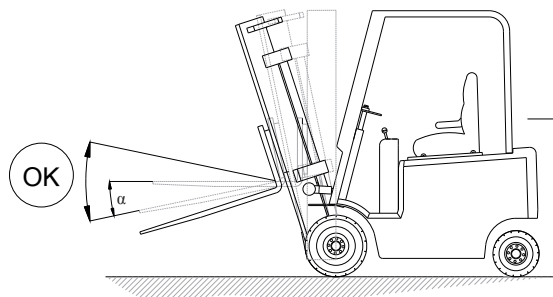
Avant chaque pesage il faut vérifier que le système est déchargé et libre.

Quand l'indicateur ne montre pas automatiquement le zéro, il faut faire une correction manuelle du zéro en appuyant brièvement sur la touche >0<.

5.2 Correction de niveau



Transactions commerciales:

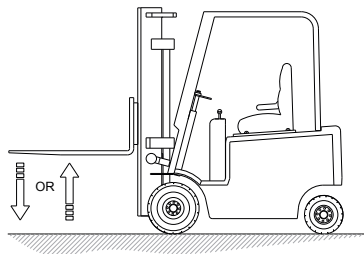


NTEP: OK if $\alpha = \pm 5\%$ (3°)
OIML: OK if $\alpha = \pm 2^\circ$

5.3 Communication Bluetooth

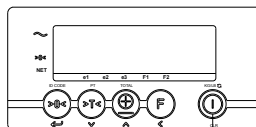
5.3.1 Établir la communication Bluetooth et peser!

1



Allumer les **iForks-32 (XT)**:
Déplacer les **iForks-32 (XT)** rapidement vers
le haut ou le bas.

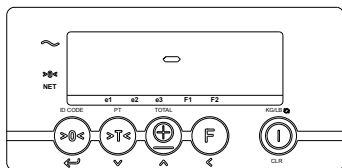
2



Démarrer l'indicateur.
Appuyer sur la touche
on/off.



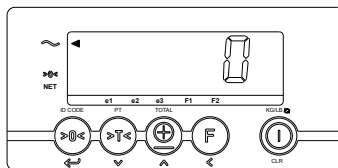
3



5 sec.



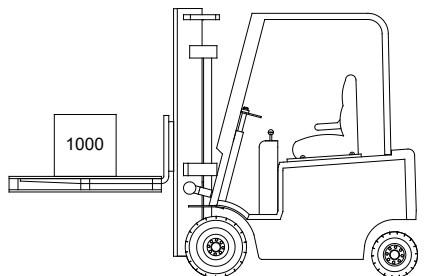
4



Avant chaque pesage: vérifier le zéro !

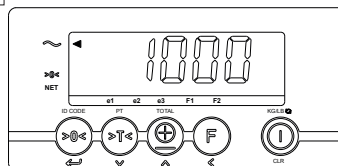
Avant chaque pesage il faut vérifier que
le système est libre de toute charge.
Si l'indicateur ne détermine pas le zéro
automatiquement; il faut le faire manuellement
avec la touche >0<.

5



Le système est prêt à peser.

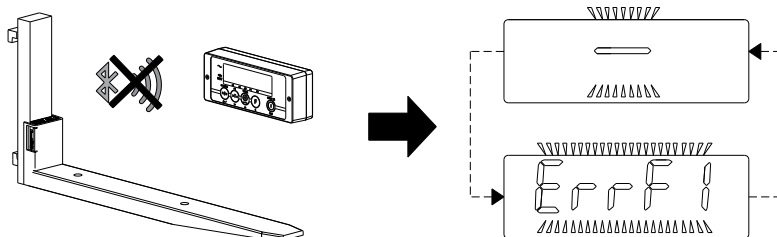
6



Vérifier à nouveau le zéro
avant le pesage suivant.

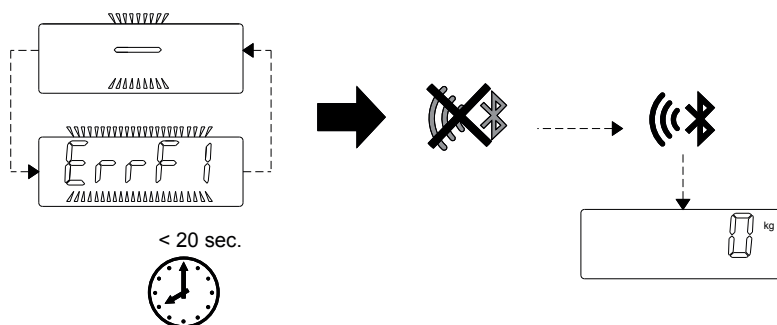
5.3.2 Fonction de reconnexion automatique

1



Si le lien Bluetooth entre l'indicateur et les fourches est perdu, l'indicateur affichera ce message d'erreur.

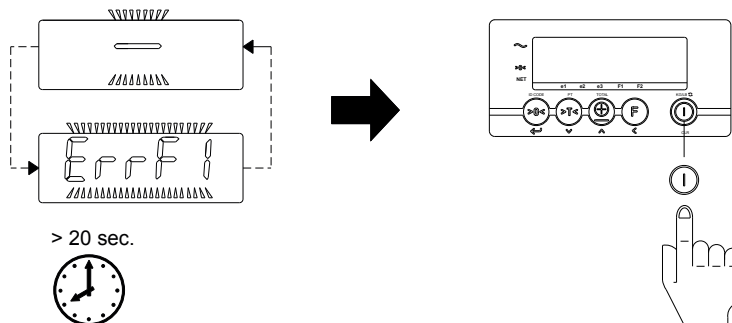
2



Attendre au maximum 20 secondes.

Le lien Bluetooth se reconnectera automatiquement.

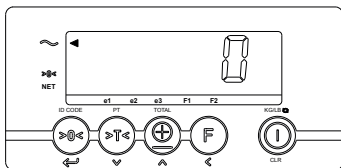
3



Si le lien Bluetooth ne se reconnecte, alors d'abord redémarrer les fourches, puis redémarrer l'indicateur.

5.4 Coupure automatique de l'indicateur

1

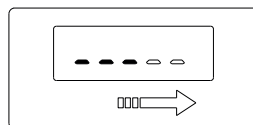


20 min. pas
d'action !



2

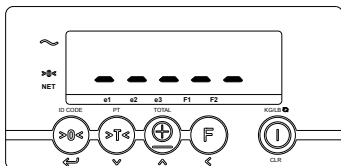
20 sec.



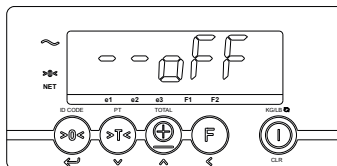
Démarrage du décompte:
Appuyer sur n'importe
quelle touche pour
annuler la coupure
automatique et retourner
en mode pesage.



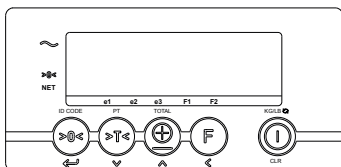
3



4

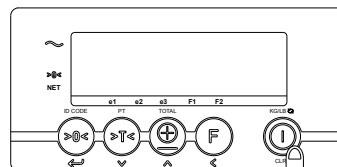


5



Indicateur éteint

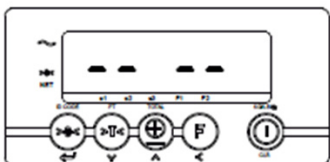
6



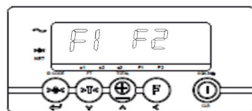
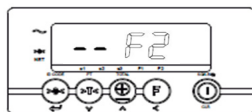
Pour activer l'indicateur,
appuyer sur la touche
on/off.



7



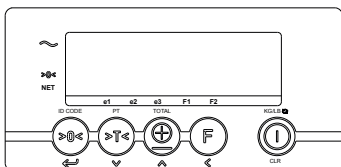
8



L'affichage revient automatiquement à son mode de pesée normal.

5.5 Coupure automatique des iForks-32 (XT)

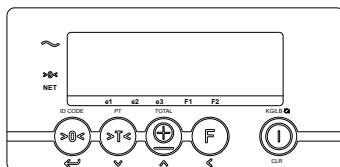
1



2 heures Pas de pesage!

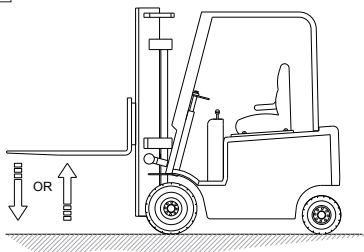


2



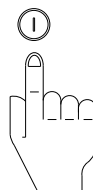
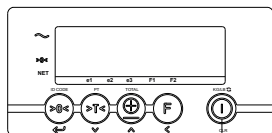
-iForks-32 (XT) éteint
-Indicator éteint

3



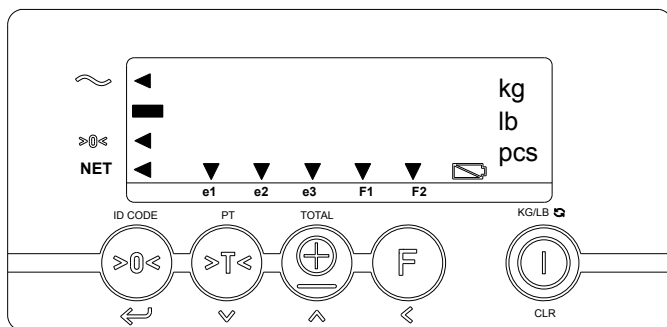
Allumer les iForks-32 (XT):
Déplacer les iForks-32 (XT) rapidement vers le haut ou le bas.

4



Remettre l'indicateur en marche: appuyer sur la touche on/off.






5.6 Fonctions de l'indicateur



		le système de pesage (charge incluse) est stable
		le poids affiché est négatif
ZERO		le poids affiché est dans la plage zéro
NET		l'affichage montre le poids net
e1		le poids affiché est dans la plage 1 (option multi-échelon)
e2		le poids affiché est dans la plage 2 (option multi-échelon)
e3		le poids affiché est dans la plage 3 (option multi-échelon)
F1 +		Fourche 1 batterie faible
F2 +		Fourche 2 batterie faible
kg		Poids affiché en kilogrammes
lb		Poids affiché en livres
		Indicateur de batterie faible

Fonctions des touches

Chaque touche a deux fonctions opérationnelles et une fonction d'entrée.




Fonction standard (appui bref sur touche)	Touche	Fonction spéciale (appui long sur touche)	Fonction d'entrée (mode entrée)
mise à zéro		entrée de code	entrer
tare automatique		présélection de tare	décrémenter la valeur du digit clignotant
impression du poids et ajout au total		vérification du sous total et impression du total	incrémenter la valeur du digit clignotant
démarrer la fonction spéciale si active		pas de fonction	passer au digit suivant à gauche
mise en marche et passer des lb aux kg		arrêt	correction

Important

Il est impossible d'utiliser une touche tant que le système n'est pas stable (et tant que le curseur "load stable" ne s'allume pas). Cela signifie que l'indicateur ne fonctionne qu'avec une charge stable.

Pour une description détaillée de la fonction ENTREE DE CODE vérifier notre manuel d'utilisation sur l'indicateur 3200 at www.MyRAVAS.com.

5.7 Messages d'erreur

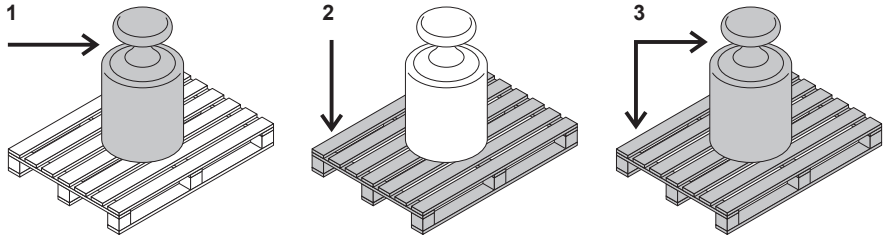
Affichage	Signification	Action corrective
Err01	Signal capteur instable	Automatique
Err02	Système en surcharge	Automatique après retrait du poids
Err03	Brut négatif. Action non autorisée	Automatique
Err04	Hors de la plage du zéro	Appuyer sur n'importe quelle touche
Err06	Signal d'entrée trop haut	Automatique après correction de l'entrée
Err08	Étalonnage hors plage (négatif).	Automatique
Err09	Étalonnage hors plage (signal trop faible)	Automatique
Err10	2e point (3e) d'étalonnage inférieur au 1er(2e)	Automatique
Err14	Point de consigne 2 < point de consigne 1. Non autorisé	Automatique
CAL-J	Homologué pour transactions commerciales, pas d'action autorisée	Quand il y a une action, installer le jumper JP1 (attention: après cette action il est nécessaire de refaire un étalonnage complet et de poser de nouveaux scellés)
Err98	Le point d'étalonnage doit être plus élevé que le précédent	Automatique
Err99	Action uniquement autorisée au démarrage du système	Automatique
ErrF1	Problème avec fourche 1 (pas de communication)	Redémarrer indicateur. Redémarrer fourches & indicateur
ErrF2	Problème avec fourche 2 (pas de communication)	Redémarrer indicateur. Redémarrer fourches & indicateur
---	Signal capteur négatif	Soulever les fourches du sol
Err_L	Fourche hors niveau (uniquement pour version homologuée transactions commerciales)	Mettre les fourches à l'horizontale
	La batterie de l'indicateur est vide	Remplacer les 4 piles AA
 +F1 ▼	La batterie de la fourche 1 est vide	Replacer les cellules D dans les deux packs batteries ou charger les deux packs batteries
 +F2 ▼	La batterie de la fourche 2 est vide	Replacer les cellules D dans les deux packs batteries ou charger les deux packs batteries
LobaF	Les piles de la fourche sont vides (apparaît après trois démarrages avec des piles vides)	Chargez les piles de la fourche
tiP	Charge trop grande en pointe (seulement métrologie légale)	changer le placement de la charge
SidE	Charge trop grande en pointe (seulement métrologie légale)	changer le placement de la charge
OimL	action non autorisée (seulement métrologie légale)	automatique
ntEP	action non autorisée (seulement métrologie légale)	automatique
SCALL	piste d'audit non hors de portée	Contactez le Service RAVAS
Er_F1	trop peu d'échantillons pour la mesure	Attendez l'amélioration de la connexion Bluetooth (essayez de déplacer le mât en position basse)
Er_F2	trop peu d'échantillons pour la mesure	Attendez l'amélioration de la connexion Bluetooth (essayez de déplacer le mât en position basse)
ESoFt	Mauvaise combinaison de firmwares	Contactez votre revendeur
EConF	P96 pas défini	Contactez votre revendeur

MESSAGES A L'AFFICHAGE

Affichage	Signification	
BlTF1	Lien Bluetooth réussi avec fourche 1	Pas d'erreur
BlTF2	Lien Bluetooth réussi avec fourche 2	Pas d'erreur

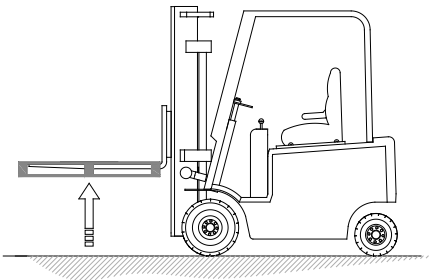
5.8 Poids Net / Tare / Brut

EXPLICATION: $Net(1) + Tare(2) = Brut(3)$

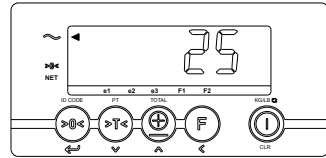


5.8.1 Pesage net: tare automatique

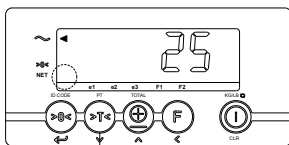
1



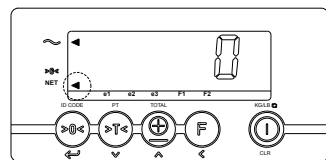
2



3

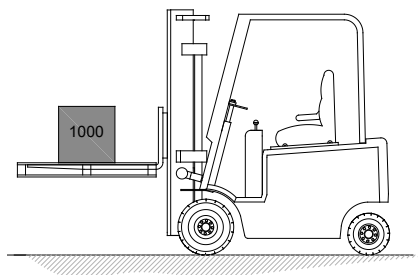


4

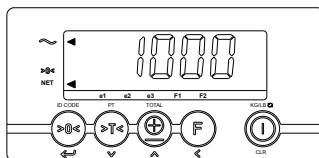


L'indicateur est mis à zéro. Le curseur « NET » montre que la tare est activée.

5

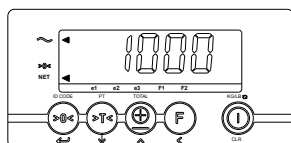


6

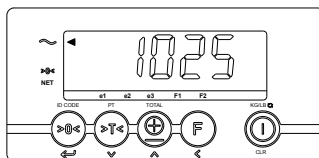


L'affichage montre la valeur nette de la charge.

7

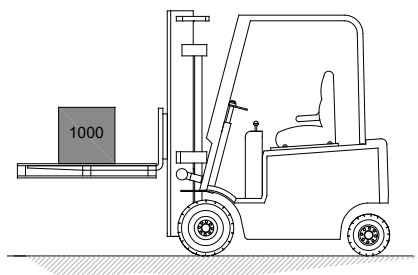


8



Le poids brut est maintenant affiché.

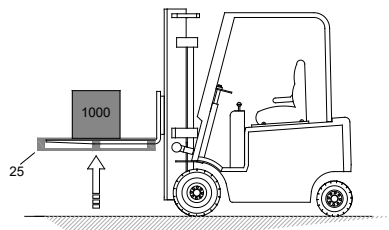
9



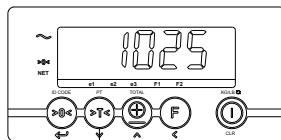
REMARQUE: pour OIML iForks-32 (XT), la tare sera automatiquement effacée lorsque le poids reviendra à zéro brut! Pour la pesée suivante, la tare doit être réactivée.

5.8.2 Pesage net: tare manuelle (PT)

1



2



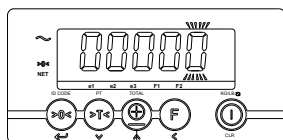
>T<

3 sec.



Appuyer sur la
touche >T<
pendant 3 sec.

3

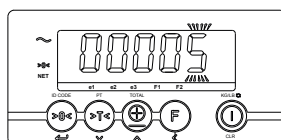


5x



Appuyer sur la
touche haut ou
bas jusqu'à ce
que la valeur
souhaitée soit
atteinte.

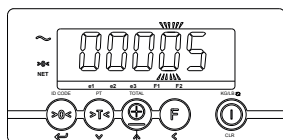
4



1x



5

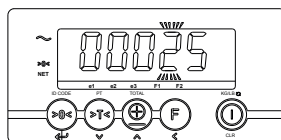


2x



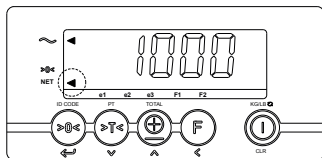
Appuyer sur la
touche haut ou
bas jusqu'à ce
que la valeur
souhaitée soit
atteinte.

6



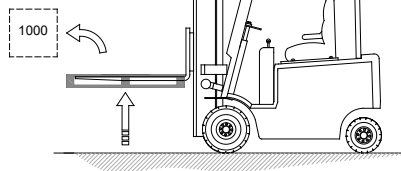
Appuyer sur
ENTER pour
activer la tare.

7

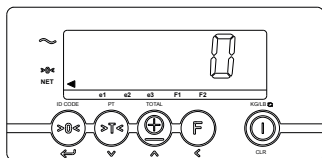


Le curseur "NET" s'allume.

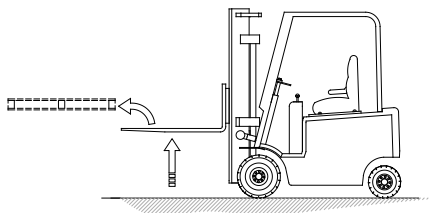
8



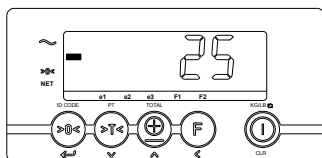
9



10



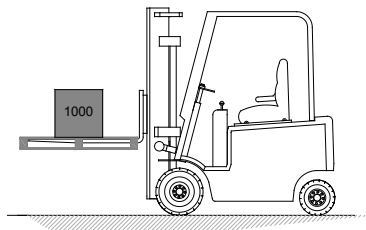
11



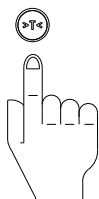
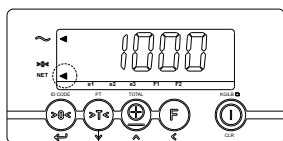
Quand les **iForks-32 (XT)** sont totalement déchargées, la tare est affichée en négatif!

REMARQUE: pour OIML iForks-32 (XT), la tare sera automatiquement effacée lorsque le poids reviendra à zéro brut! Pour la pesée suivante, la tare doit être réactivée.

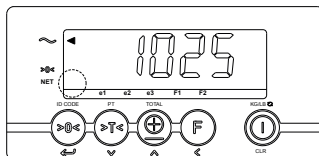
12



13



14

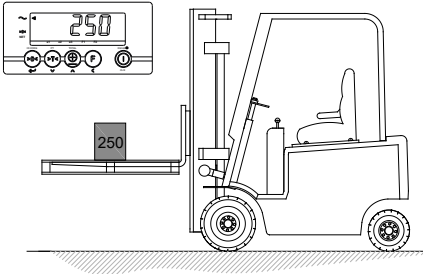


Le poids brut s'affiche à nouveau.

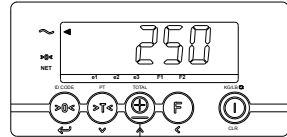
REMARQUE: La dernière valeur de tare prédéfinie utilisée restera dans la mémoire de tare prédéfinie. Pour réutiliser la valeur de tare prédéfinie, maintenez la touche >T< enfoncée pendant 3 secondes et après appuyer sur Enter.

5.9 Ajouter & réinitialiser

1



2

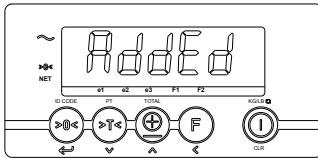


Appuyer sur la touche **TOTAL** pour ajouter le poids pesé au total.

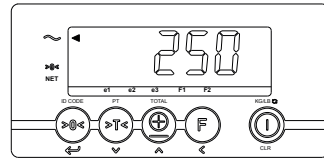
S'il y a une imprimante il y aura une impression. Le poids brut, net et la tare seront imprimés.



3

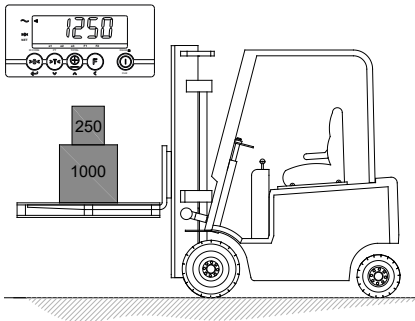


4

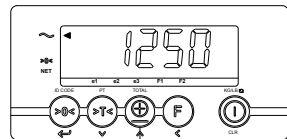


L'affichage revient en mode de pesage automatiquement.

5



6

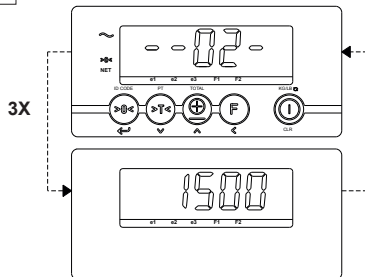


Appuyer sur la touche **TOTAL** pour ajouter le poids pesé au total.

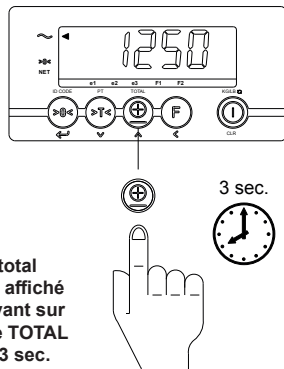
S'il y a une imprimante il y aura une impression. Le poids brut, net et la tare seront imprimés.



7



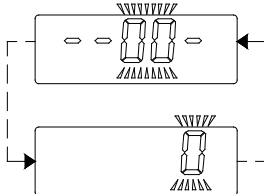
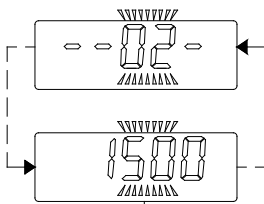
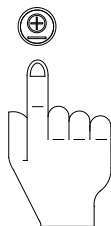
8



Le sous-total
peut être affiché
en appuyant sur
la touche TOTAL
pendant 3 sec.

9

3 sec.



= REMISE A ZERO &
IMPRESSION

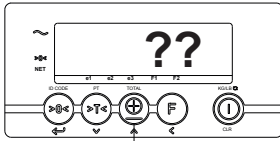


= RESEMISE A ZERO

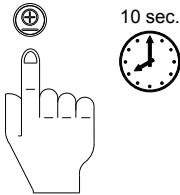
REMARQUE: Si le total n'est pas utilisé ou réinitialisé manuellement, le système fera automatiquement dès que le nombre total atteindra 99 ou dès que le poids total atteindra une valeur de 99999 kg

5.10 Changer l'heure et la date (sur l'impression)

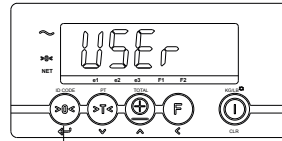
1



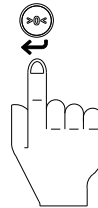
Le menu utilisateur peut être activé en appuyant sur la touche TOTAL pendant 10 sec.



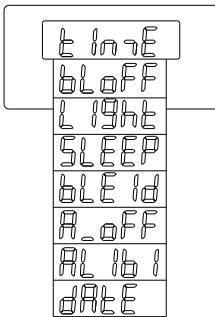
2



Appuyer ENTER pour sélectionner.

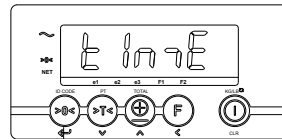


3

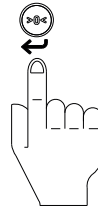


Sélectionner "TIME" dans le menu utilisateur pour changer l'heure.

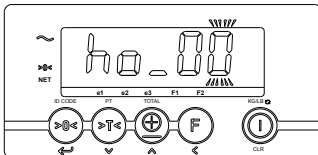
4



Appuyer enter pour changer l'heure.

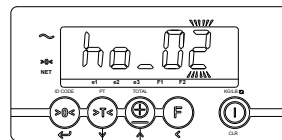


5

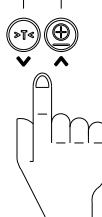


L'écran affichera «ho_00» ou le réglage de l'heure de l'heure précédente.

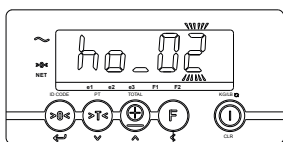
6



Appuyer sur la touche haut ou bas jusqu'à ce que la valeur souhaitée soit atteinte.

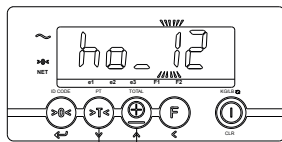


7



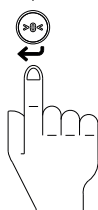
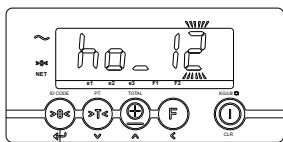
Appuyer sur < pour changer le digit suivant.

8



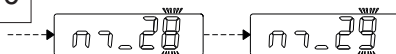
Appuyer sur la touche haut ou bas jusqu'à ce que la valeur souhaitée soit atteinte.

9



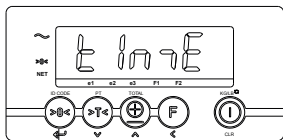
Pour accepter la valeur appuyer sur ENTER.

10



Répéter la procédure pour accepter ou changer: le paramétrage des minutes "m_00".

11



3 sec.

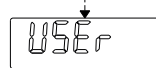


Pour accepter la valeur appuyer sur ENTER pendant 3 sec.

12



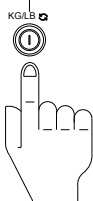
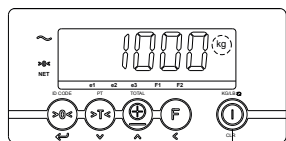
3 sec.



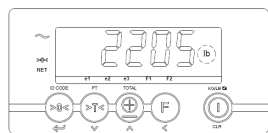
Retour au mode de pesage.

5.11 Passage KG-LB

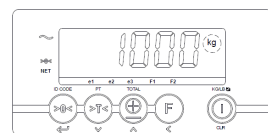
1



2

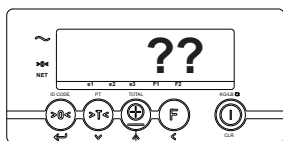


5 sec.



5.12 Paramètres d'utilisation

1



10 sec.



Le menu utilisateur peut être activé en appuyant sur la touche TOTAL pendant 10 sec.



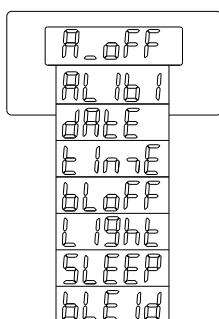
2



Appuyer ENTER pour sélectionner.



3



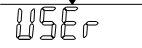
Ces paramètres peuvent être modifiés si nécessaire. Voir pages suivantes.

a

▶ QUITTER & SAUVER



3 sec.



Retour au mode pesage.



b

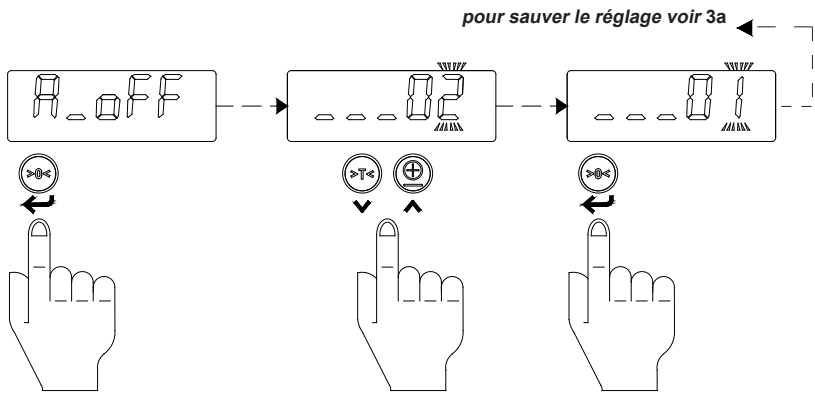
▶ QUITTER SANS SAUVER



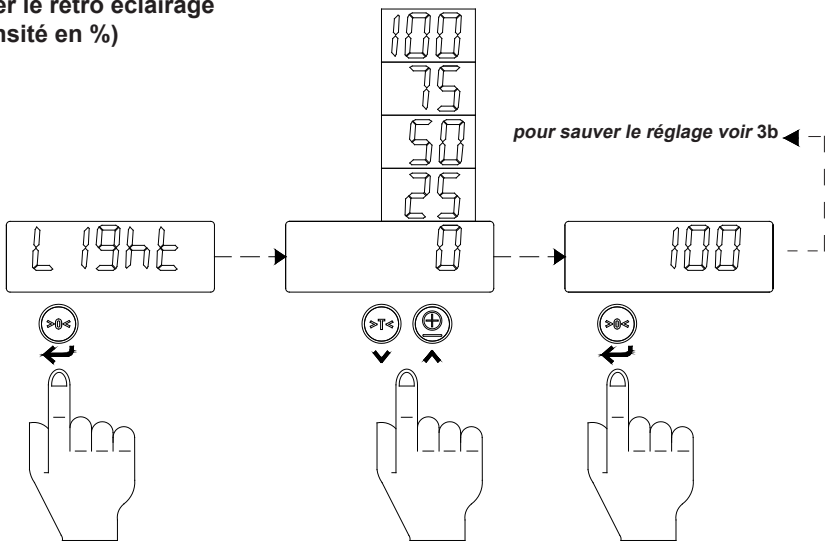
Retour au mode pesage.



Régler la coupure automatique de l'indicateur (délai en minutes)









Régler le rétro éclairage (intensité en %)



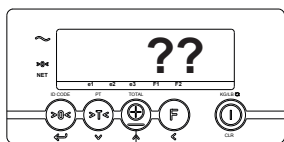
5.12.1 Vue d'ensemble des paramètres d'économie d'énergie (arrêt automatique)

Vue d'ensemble des paramètres d'arrêt automatique et de veille. Les paramètres mentionnés ci-dessous sont les paramètres standard et recommandés par RAVAS pour une utilisation optimale. Ces paramètres peuvent être modifiés dans le menu utilisateur, comme décrit ci-dessus.

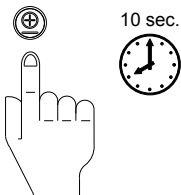
Auto Shut-off & Sleep Settings									
		RPW-EL 3200 6v	RPW-EL 3200 truck supply	RPW-EL 3200 auto on			RAVAS 3200	RAVAS 3200 Li	
Options -> WiFi / RS / Bluetooth	SLEEP	not possible	0	0	Options -> WiFi / RS / Bluetooth	SLEEP	0	0	
	A_OFF	not possible	0	0		A_OFF	30	30	
No options / Printer 6v	SLEEP	2	30	0	No options	SLEEP	20	20	
	A_OFF	5	0	0		A_OFF	30	30	
									
		iForks 6v	iForks truck supply	iForks auto on			RWV-C truck supply	RWV-C auto on	
Options -> WiFi / RS / Bluetooth	SLEEP	not possible	0	0	Options -> WiFi / RS / Bluetooth	SLEEP	0	0	
	A_OFF	not possible	0	0		A_OFF	0	0	
No options / Printer 6v	SLEEP	2	30	0	No options	SLEEP	0	0	
	A_OFF	5	0	0		A_OFF	0	0	
									
		RPW-ST 3200 6v	RPW-ST 3200 truck supply	RPW-ST 3200 auto on	RPW-ST- BLE 3200 6v (no printer)	RPW-ST- BLE 3200 truck supply	RPW-ST- BLE 3200 auto on		
Options -> WiFi / RS / Bluetooth	SLEEP	not possible	0	0	not possible	0	0		
	A_OFF	not possible	0	0	not possible	0	0		
No options / Printer 6v	SLEEP	2	30	0	2	30	0		
	A_OFF	5	0	0	5	0	0		
									

5.13 Menu Supervisor (protégé par un mot de passe *1)

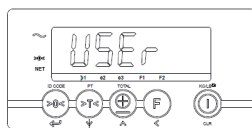
1



Le menu utilisateur peut être activé en appuyant sur la touche TOTAL pendant 10 sec.



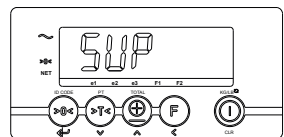
2



Appuyer pour changer à le menu superviseur.



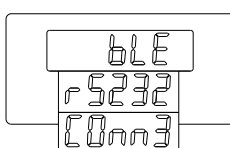
3



Appuyer ENTER pour sélectionner.



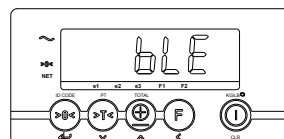
4



Sélectionner pour changer le réglage.



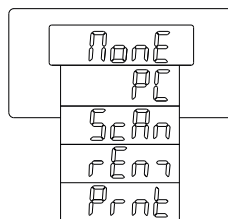
5



Appuyer ENTER pour sélectionner.



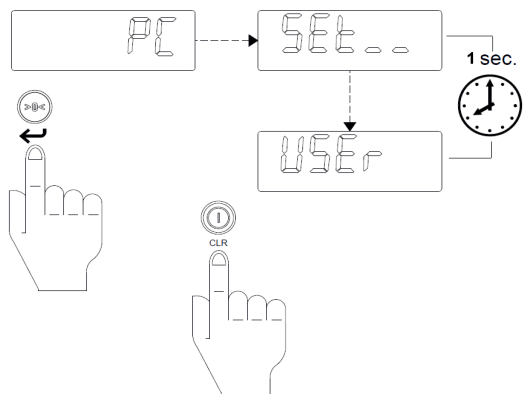
6



Sélectionner pour changer le réglage.



7



*1 Le menu Supervisor est protégé par un mot de passe depuis la version 1.01. Les versions antérieures du logiciel ne sont pas protégées par mot de passe. Pour le mot de passe Contacter le Service RAVAS.

5.14 Mémoire Alibi

L'indicateur 3200 a la possibilité d'une mémoire alibi. La mémoire alibi ne sera utilisée que lorsque le paramètre 13 est défini pour OIML ou NTEP. Si le paramètre 13 est défini sur 'NONE', la mémoire alibi restera inutilisée.

L'indicateur stocke chaque pesée dans sa mémoire alibi et lui ajoute un numéro unique. Si la mémoire alibi est activée, cela affectera le protocole RDC, le protocole PC ou le protocole Imprimante en fonction du réglage des paramètres dans le menu Supervisor.

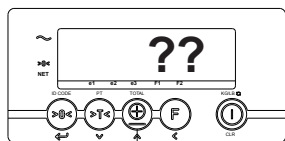
Les données stockées dans la mémoire alibi sont:

1. Date > c'est la date au format dd\mm\yy (EU) ou mm\dd\yy (US).
2. Time > c'est l'heure au format hh:mm.
3. Gross weight > Ce nombre comprend toujours 5 chiffres, un point décimal possible (dans les 5 chiffres), l'unité (kg ou lb) et le signe positif ou négatif.
Par exemple: +0233.5kg ou -00136.lb.
4. Net weight > ce nombre comprend toujours 5 chiffres, un point décimal possible (dans les 5 chiffres), l'unité (kg ou lb), le signe positif ou négatif et s'il s'agit d'un filet calculé ou mesuré.
Par exemple: +0233.5kgC ou -00136.lb_. Le 'C' signifie calculé et est envoyé lorsqu'une valeur de tare prédéfinie était active. S'il n'y a pas de valeur de tare prédéfinie active, un blanc (espace) est placé derrière le kg (ou lb).
5. Tare weight > ce nombre comprend toujours 5 chiffres, un point décimal possible (dans les 5 chiffres), l'unité (kg ou lb), le signe positif ou négatif et qu'il s'agisse d'une tare prédéfinie ou d'une tare mesurée.
Par exemple: +0233.5kgP ou -00136.lb_. Le 'P' représente la tare prédéfinie et est envoyé lorsqu'une valeur de tare prédéfinie était active. S'il n'y a pas de valeur de tare prédéfinie active, un blanc (espace) est placé derrière le kg (ou lb)
6. Code > c'est le code à 5 chiffres qui peut être saisi en le saisissant. Si aucun code n'est activé, affichera '0'.
7. Alibi number > Il s'agit d'un numéro à 4 chiffres généré par l'indicateur lui-même. Il commencera à '0001' et augmentera avec chaque pesée jusqu'à '9999'. Lorsque ce nombre est atteint, il recommence à '0001'.

La mémoire alibi est 1Mbit gros. Il peut contenir environ 7000 pesées. La mémoire alibi fonctionne avec FIFO (premier entré premier sorti). Quand il sera plein, les données les plus anciennes seront écrasées en premier.

Pour lire les données sauvegardées dans la mémoire alibi, veuillez suivre les étapes suivantes:

1



 > 10 sec.



Le menu utilisateur peut être entré en appuyant sur la touche TOTAL pendant au moins 10 secondes.



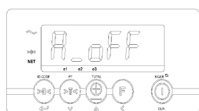
2



Appuyez sur Enter pour sélectionner.



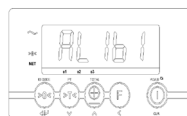
3



Appuyez sur la touche up/down jusqu'à ce que l'écran affiche le réglage utilisateur 'ALibi'.



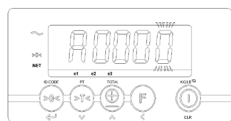
4



Appuyez sur Enter pour confirmer.



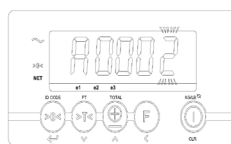
5



Entrez le numéro d'alibi demandé à l'aide des touches haut et bas et de la touche shift. Dans cet exemple, nous entrons l'alibi numéro '2'.



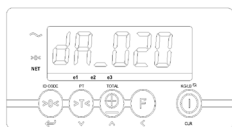
6



Appuyez sur Enter pour confirmer.



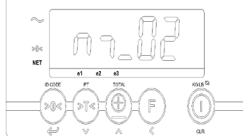
7



L'écran affiche maintenant la date (premier jour, puis mois et année) et l'heure (premières heures, puis minutes) de la pesée avec le numéro d'alibi 02.

Appuyez sur Entrée pour continuer jusqu'au mois.

8



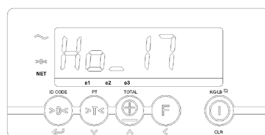
Appuyez sur Enter pour continuer jusqu'à l'année.

9



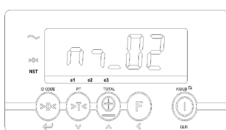
Appuyez sur Enter pour continuer jusqu'à l'heure.

10



Appuyez sur Enter pour continuer jusqu'à la minute.

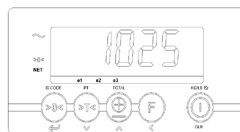
11



Appuyez sur Enter pour continuer.

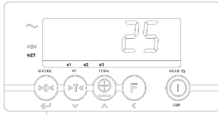
12

Pendant 0,5 seconde, l'écran affiche le texte 'Gross'. Ensuite, l'écran affiche le poids brut.



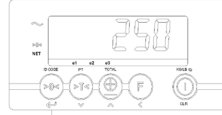
Appuyez sur Enter pour continuer.

- 13** Pendant 0,5 seconde, l'écran affiche le texte 'Net' ou 'Net_C'.
Ensuite, l'écran affiche le poids net.
Net: le poids est mesuré.
Net_C: le poids est calculé.



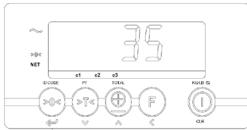
Appuyez sur Enter pour continuer.

- 14** Pendant 0,5 seconde, l'écran affiche le texte 'tArE' ou 'PtArE'.
Ensuite, l'écran affiche le poids de la tare.
tare: le poids est mesuré.
Ptare: le poids est entré.



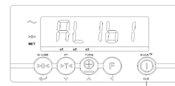
Appuyez sur Enter pour continuer.

- 15** Pendant 0,5 seconde, l'écran affiche le texte 'Code'.
Ensuite, l'écran affiche le code utilisé. Si aucun code n'a été utilisé, l'écran affiche '0'.



L'indicateur revient automatiquement au réglage utilisateur 'Alibi' dans le menu utilisateur.

- 16**



Appuyez sur enter pour rechercher une autre pesée ou appuyez 2 fois sur 'CLR' pour revenir au mode de pesée normal.

6. RAVAS WeightsApp - applicable pour les iForks-32 (XT)

Avec RAVAS WeightsApp, vous pouvez lire les données de votre système de pesage mobile directement depuis votre smartphone ou votre tablette.

L'application affiche non seulement le poids en gros chiffres sur un smartphone ou une tablette, mais elle enregistre également les poids bruts pondérés, la tare, le code produit, la date et l'heure et l'identifiant de l'appareil ou de l'opérateur. Les données peuvent être envoyées à n'importe quelle adresse électronique en tant que fichier CSV, après quoi elles peuvent être importées dans un tableur sur un PC.



À partir de l'app vous pouvez :

- insérer l'identifiant d'un opérateur ou appareil
- insérer les tares (automatiquement ou manuellement)
- mettre à zero le système de pesage

La date et l'heure sont générées automatiquement. Si votre appareil Android dispose d'un lecteur de codes-barres intégré, vous pouvez l'utiliser pour saisir les ID de produit.

En outre, l'application permet de télécharger un fichier journal à partir de l'indicateur RAVAS et de l'envoyer pour analyse technique en tant que fichier CSV en cas de dysfonctionnement.

RAVAS WeightsApp peut être téléchargé gratuitement à partir de Google Play et de l'Apple Store.

Pour les instructions d'utilisation du RAVAS WeightsApp consulter www.ravas.com.